

处长的话

很高兴在此向大家送上我自 2012 年 11 月 12 日就任土地注册处处长后的首个节日问候和祝福。

2012 年对我们来说是充满活力和富有成果的一年。本处秉承持续提升客户服务的理念，提高了 2012/13 年度的服务承诺。值得一提的是我们在今年上半年实施了多项措施，使综合注册资讯系统的网上服务更方便易用。我们并在 7 月加强了电子注册摘要表格的自动填写功能，以提升系统的灵活性和服务的稳定性。在今年的第 3 季度，我们亦提升了本处的互动语音答复系统，以支援轮候服务。客户会知悉其等候位置，以便考虑是否等候接驳至本处的支援小组或留下口讯待本处人员回复。

与持份者及同业机构保持紧密联系是我们长期的重点工作。世界银行的两位代表在 2 月到访本处，与我们就香港的土地注册制度分享经验和交流意见。为掌握土地注册工作的最新发展情况，我们于 5 月参加了在坎培拉举行的 2012 年土地注册处处长「发展事务人员」会议。此外，我们为香港律师会举办了两个「新电子注册摘要表格」讲座，以推广使用新表格。

在引入业权注册制度方面，为缩窄各主要持份者之间的分歧，本处提出了「两阶段转换机制」的新建议。我们已收到并正综合各主要持份者就建议所发表的意见，以供《土地业权条例》督导委员会作进一步考虑。

我亦很高兴告知大家，本处贯彻优质服务的努力再备受肯定。我们的一位同事在 10 月荣获 2012 年「申诉专员嘉许奖」—公职人员奖。

展望 2013 年，本处会继续寻找提升服务的契机及推行新的措施，以提高服务的质素、安全性和效率。我谨代表土地注册处的同事，祝大家有一个愉快和丰盛的新年。

土地注册处处长
周淑贞

最新消息

《土地业权条例》

土地注册处已收到《土地业权条例》督导委员会就新的「两阶段转换机制」建议的意见，委员代表包括消费者委员会、地产代理监管局、乡议局、香港银行公会、香港大律师公会、香港按揭证券有限公司、香港律师会及香港地产建设商会。我们亦分别与各主要持份者就建议进行讨论。本处会综合各持份者的意见，供督导委员会作进一步考虑。当建议方案获普遍接受后，我们会计划举办公众参与活动。

与此同时，本处正继续检讨《土地业权条例》的各项条文，并就《土地业权(修订)条例草案》进行相关的准备工作。

提升「综合注册资讯系统」

我们在 2012 年上半年就「综合注册资讯系统」网上服务推出多个提升项目，使系统更方便易用，其中包括—

- 加入一项提示，提醒用户在列印土地登记册时，将打印机的列印方向设定为「横向」模式；
- 让客户可以选择将客户资料(例如查册人姓名、联络人、联络电话号码、邮递地址、传真号码及电邮地址)带往下次交易中使用；
- 优化在各个画面上会显示的错误信息，使信息更明确地标示客户所须作出的更正；以及
- 延长自助服务终端机就有关领取订购认证土地文件信息的展示时间。

在注册服务方面，我们亦已改良中止注册契约的「发还通知书」，以方便客户直接联络本处的相关负责人。

电子注册摘要表格

就电子注册摘要表格广为律师行接受并持续超过一半递交本处注册的文件都是使用电子注册摘要表格，我们深感鼓舞。

为使电子注册摘要表格更为方便易用，我们已加强其自动填写功能，使系统更具灵活性和稳定性。该电子注册摘要表格加强版已从 2012 年 7 月 5 日起[在此](#)供免费下载。我们鼓励用户下载表格以使用是项提升服务。

本处服务

2012/13 年度服务承诺

透过团队合作及员工的努力不懈，本处在 2011/12 年度服务承诺中的各项服务指标均全部达标。在 2012/13 年度，我们将在 10 个工作日内修订土地登记册资料(复杂个案)的服务指标由 90%进一步提高至 92%。

2012/13 年度的服务承诺已于 2012 年 4 月 1 日推行。大家可以在[此处](#)浏览，或在本处各办事处索取有关资料单张。



街道索引（第 44 版）及新界地段／地址对照表（第 13 版）的销售及免费网上浏览

第 44 版街道索引及第 13 版新界地段／地址对照表（对照表）已由 2012 年 4 月 30 日起发售。订购表格可在[此处](#)下载。

街道索引自第 43 版至今已作出 472 项修订，以及加入 3 条新街道和 49 个新地段 / 分段 / 小分段。对照表自第 12 版至今作出 2,388 项修订，以及加入 14 条新街道和 1,591 个新地段/分段/小分段。

街道索引及对照表光碟每只售价为港币 250 元。接驳少于 50 台终端机和接驳到 50 台或以上终端机的电脑网络许可证收费分别为港币 2,000 元和 4,000 元。

为进一步使本处的查册服务更方便易用，最新版的街道索引及对照表现可于[此处](#)或透过「综合注册资讯系统」网站内的超连结，作免费网上浏览。

土地纪录副本实行双面列印

为支持节约用纸的环保目标，本处由 2012 年 8 月 27 日起为查册订单所提供的电脑土地纪录(包括土地登记册、土地文件、尚未记入土地登记册的注册摘要资料及注册摘要日志个别记项)实行双面列印。是项措施同时适用于透过柜位查册、自助查册及网上查册(选择以邮递或柜位领取方式收取)作出各类订单而列印的土地纪录，包括普通副本和认证本，但不适用于土地文件的图则。现时列印整份土地文件的次序(即注册摘要表格、文件及图则)和查册服务的服务承诺则维持不变。

互动语音答复系统的提升

本处的互动语音答复系统已予提升，以支援新增的轮候服务功能。由 2012 年 9 月 3 日起，客户可在服务时间内于系统轮候接驳至指定的支援小组。客户可知悉其等候位置，以便其考虑是否愿意等候接驳或留下口讯待本处人员回复。

宣传活动

世界银行代表来访

世界银行的两位代表在 2012 年 2 月 27 日到访本处。在来访期间，我们就香港及海外的土地注册工作分享经验，并就世界银行对「物业注册」指标的评定进行讨论。是次到访具莫大裨益，有助双方保持良好沟通，并促进相互了解。



2012 年土地注册处处长「发展事务人员」会议

2012 年土地注册处处长「发展事务人员」会议于 2012 年 5 月 23 至 25 日在澳洲坎培拉举行。会议由澳洲首都地区的司法及社区安全理事会商业规管办公室主办，共有 23 位分别来自澳洲、香港、新西兰、苏格兰及新加坡的代表出席。香港土地注册处的代表是土地注册处经理方吴淑仪女士及助理土地注册处经理梁慧娴女士。

是次会议是一个有效平台，让不同司法管辖区的土地注册处代表就土地注册的作业方式及服务的最新发展交流意见及分享经验。所分享的经验及资讯为本处提供了宝贵心得，有助提升我们的客户服务。



为香港律师会举办的「新电子注册摘要表格」讲座

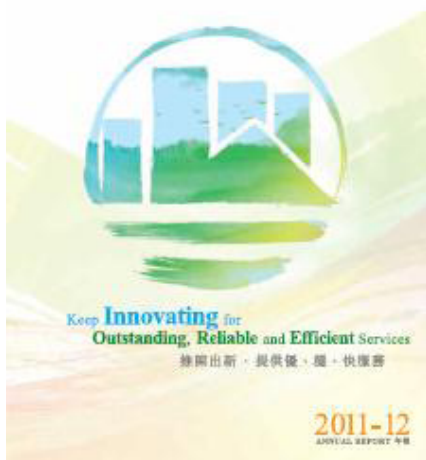
本处在 2012 年 5 月 30 日为超过 100 名来自不同律师行的人员举办两个「新电子注册摘要表格」讲座，以宣传及示范表格的各项新功能及主要特点。两个讲座深受参加者的欢迎。



《土地注册处营运基金 2011/12 年报》

本处已在 2012 年 10 月 24 日发表《土地注册处营运基金 2011/12 年报》。报告详载本处在上一财政年度的各项活动及成果，包括多项服务提升和推行业权注册制度的进展。年报亦载有经审核的财务报表，详列土地注册处营运基金的财务状况。整份年报可在[此处](#)阅览或下载。如有任何意见及回应，请电邮至 csa@landreg.gov.hk，或在此提交网上意见调查。

 香港土地註冊處營運基金
The Land Registry Trading Fund Hong Kong



2012 年工作影子计划日

土地注册处已是第六年与国际成就计划香港部合作举办工作影子计划日。在 2012 年 5 月 22 日，本处为郑植之中学和圣公会林护纪念中学的 18 名学生举办是项活动。当日每两名学生由一位导师带领，到本处的工作单位作体验。透过一天的活动，各个参与的学生得以扩阔在课堂以外的其他学习经验。



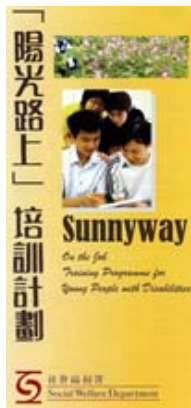
「展翅青见计划」

作为具承担的企业公民，本处继续参与劳工处的「展翅青见计划」，在 2012 年 5 月至 6 月期间提供一个培训名额。在本处富经验的同事作指导员的悉心协助下，实习学员的工作经验得以丰富，并建立自信和正面的工作态度。



「阳光路上」培训计划

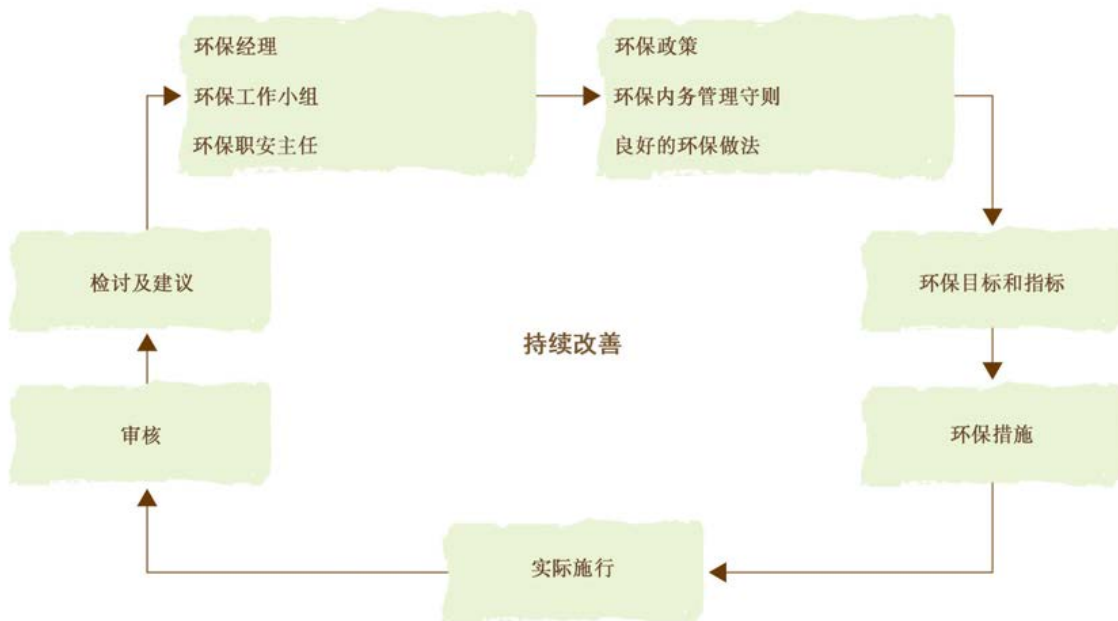
是项计划由社会福利署举办，旨在提升残疾或出现精神病早期症状的青少年的就业能力。作为一个提倡让雇员拥有平等机会及消除工作间歧视的关爱机构，土地注册处已是第五年参与是项计划。本处同事担任导师的角色，积极协助有关学员获得与工作相关的技能及工作经验、建立信心及培养良好的工作习惯，以提升其日后的就业能力。



2011 年管制人员环境报告

我们已于 2012 年 7 月在此发表 2011 年管制人员环境报告。报告阐述本处的环保政策、环保目标及环保管理系统。报告亦载述我们采取的各项措施，以尽量减低本处运作对环境所造成的影响，并概述本处 2011 年的环保表现和 2012 年的环保目标。如有任何意见或建议，欢迎电邮至 ds@landreg.gov.hk。

土地注册处 环保管理系统



奖项

2012 年「申诉专员嘉许奖」

我们很高兴本处助理文书主任方国毅先生荣获 2012 年「申诉专员嘉许奖」—公职人员奖。方先生致力提供优质客户服务的专业精神，获此奖项乃实至名归。



土地注册处最佳前线员工奖励计划

本处的「最佳前线员工奖励计划」旨在表扬前线员工在客户服务工作的杰出表现和成绩。

2012年上半年「最佳前线员工奖励计划」的得奖者如下：

奖项	2012 年上半年
团队奖	 <p data-bbox="642 891 762 920">查册服务组</p>
个人奖	 <p data-bbox="518 1444 889 1473">文件处理组助理文书主任甄绮媚小姐</p>